

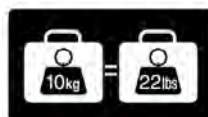
VARIOKOFFER SET X-CASE X30

Variokoffer Set X-Case X30 | Set de valises Vario X-CASE X30 | Juego de maletas Vario X-CASE X30 | Set valigie Vario X-CASE X30

Art.-Nr: **30186-002**



PFLEGE UND WARTUNG
CARE AND MAINTENANCE
ENTRETIEN ET MAINTENANCE



MAXIMUM WEIGHT



MAXIMUM SPEED, CHECK LOCAL LAWS.



ALWAYS SECURE AND LOCK PRODUCTS.



ONLY USE RECOMMENDED CLEANING PRODUCTS.



CASES ARE NOT DESIGNED TO PROTECT FRAGILE OBJECTS.



1 M. MINIMUM DISTANCE WITH POWER WASHER.

ACCESORIES OPTIONAL

Art.-Nr: **43747-302** INNENTASCHESET
INNER POCKET SET
PAIRE DE SACHOCHES INTÉRIEURES



INCLUDED

INNENNETZ
INNER NET
FILET INTÉRIEUR



Art.-Nr: **30164-200** CODIERBARE SCHLÖSSER
CODED LOCKS
SERRURES CODÉES

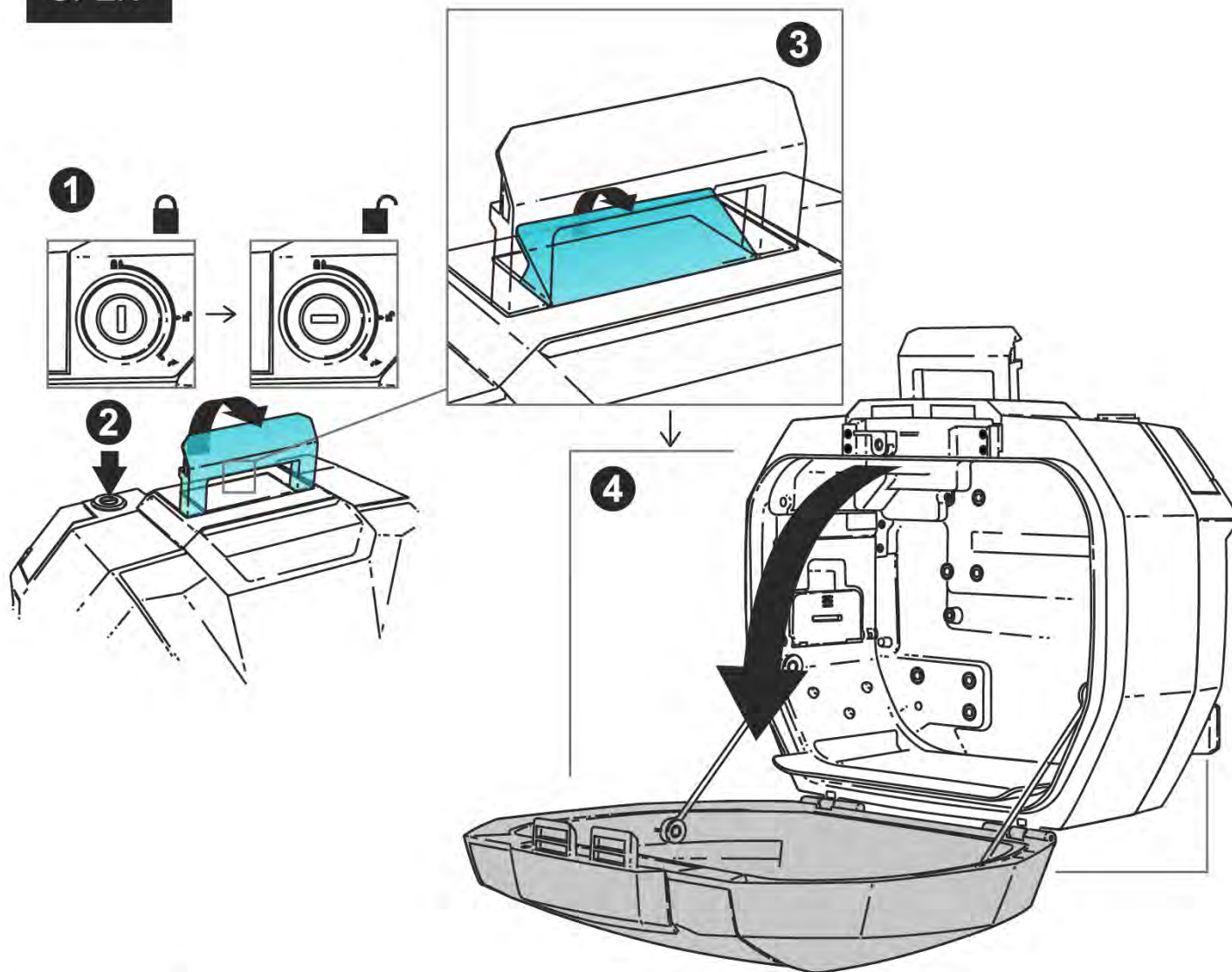


Art.-Nr: **30187-002** ADAPTER X-RACK

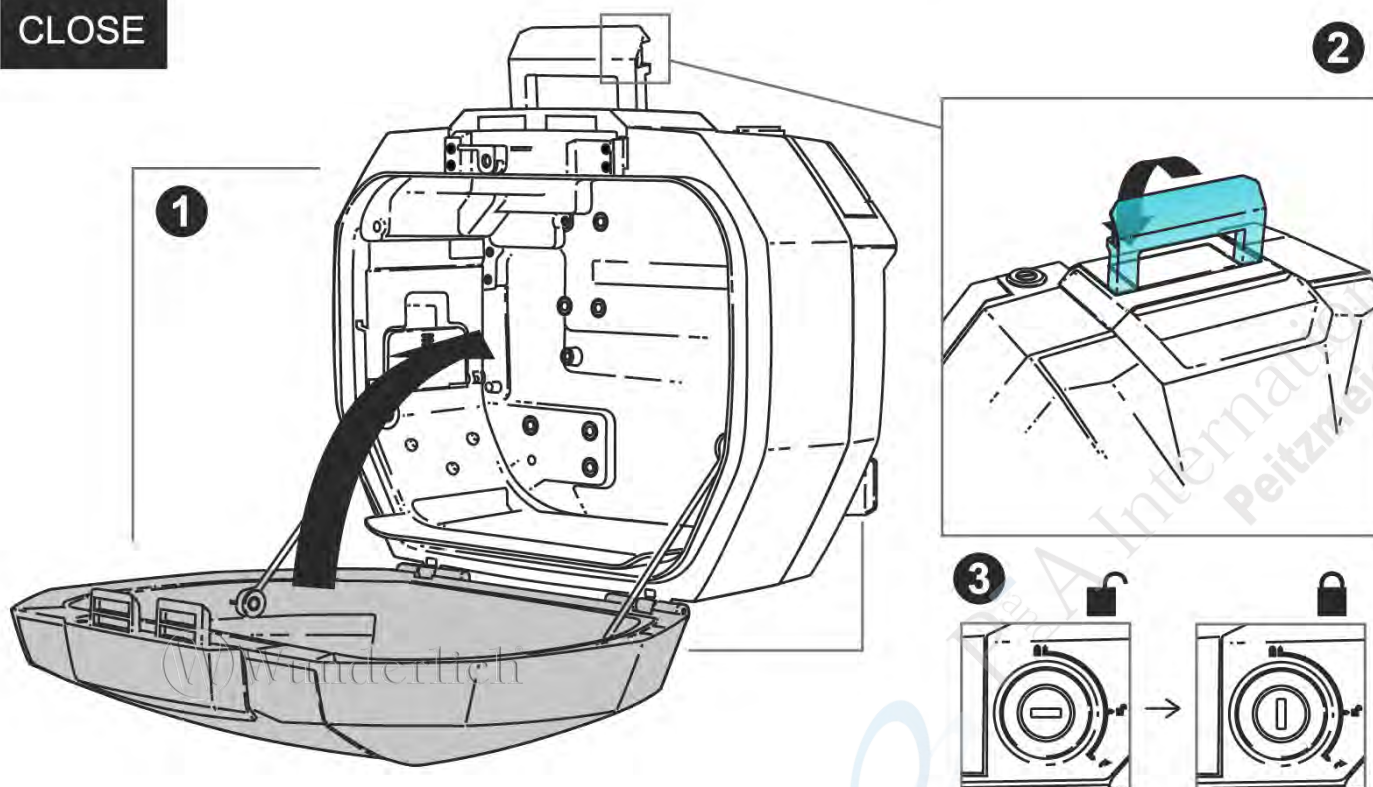




OPEN

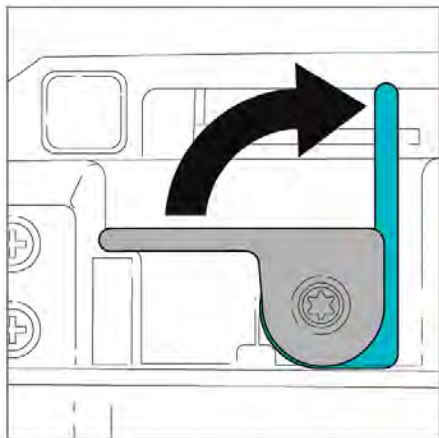


CLOSE

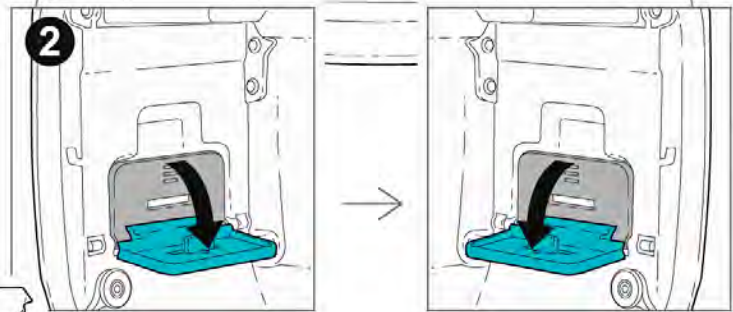


**VERGRÖßERN
EXPAND
ÉLARGIR**

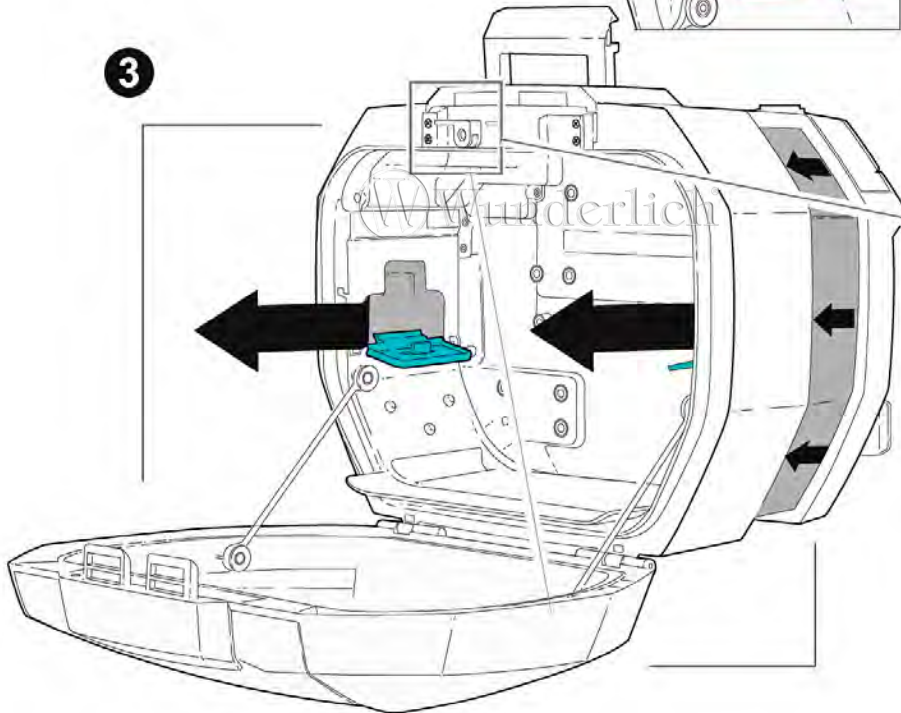
1



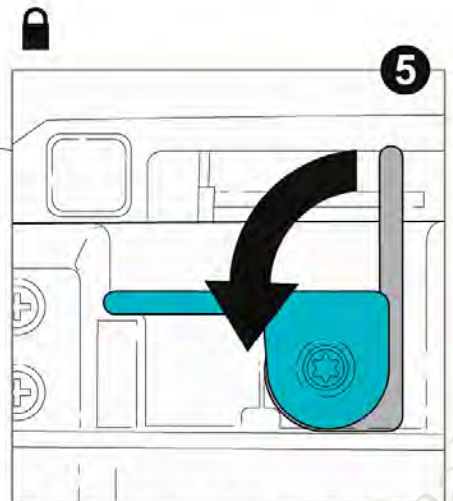
2



3

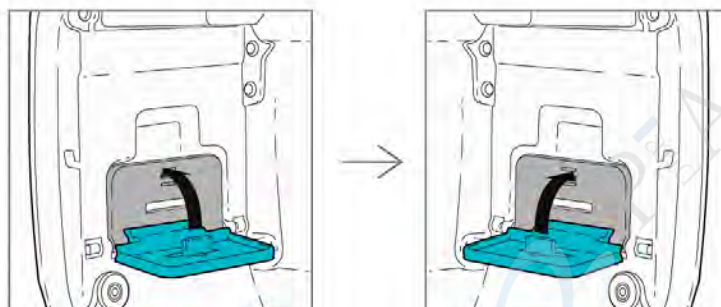


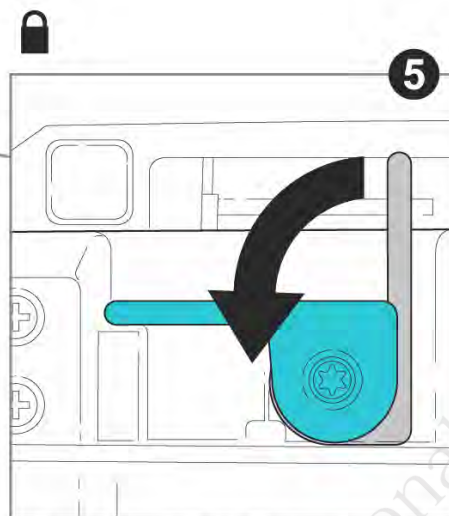
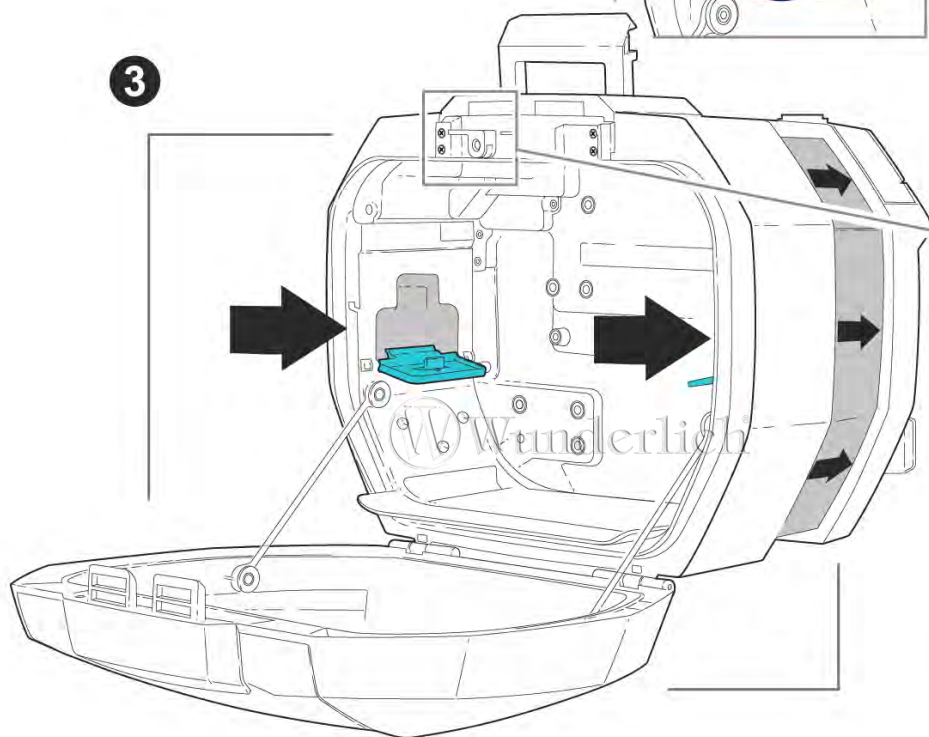
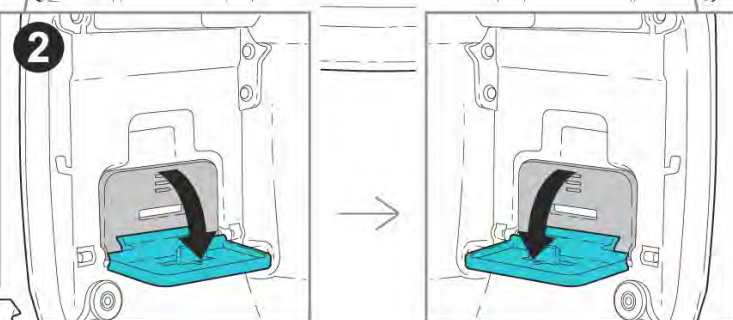
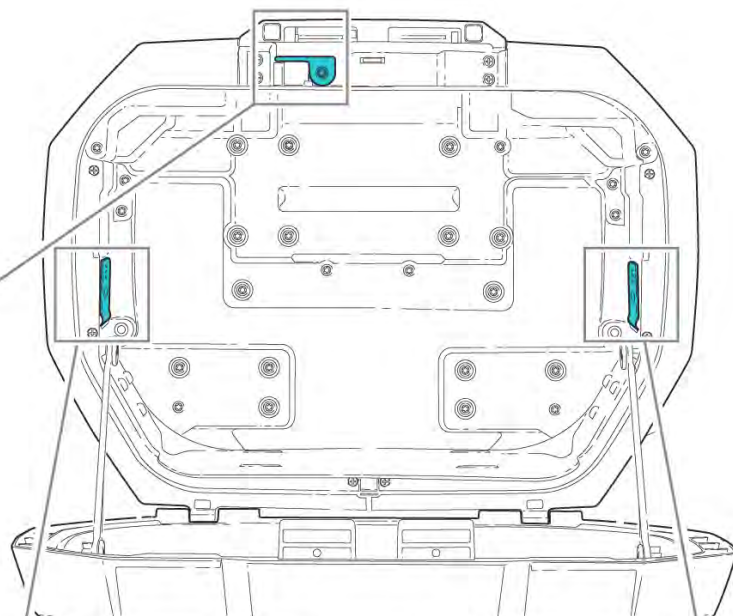
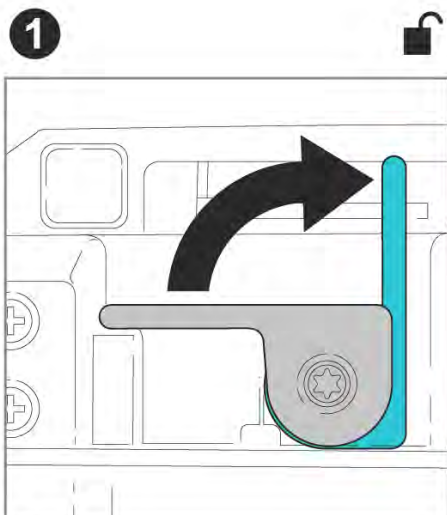
5



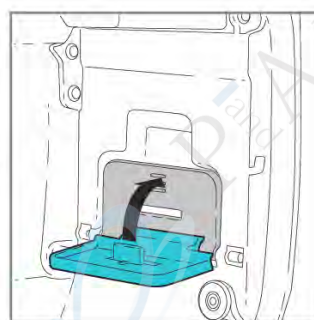
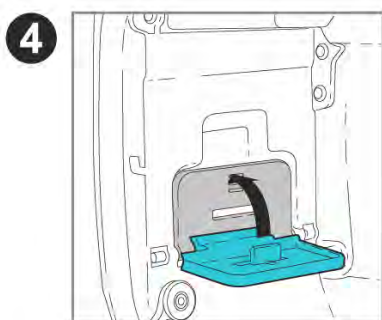
WARNING! ⚠

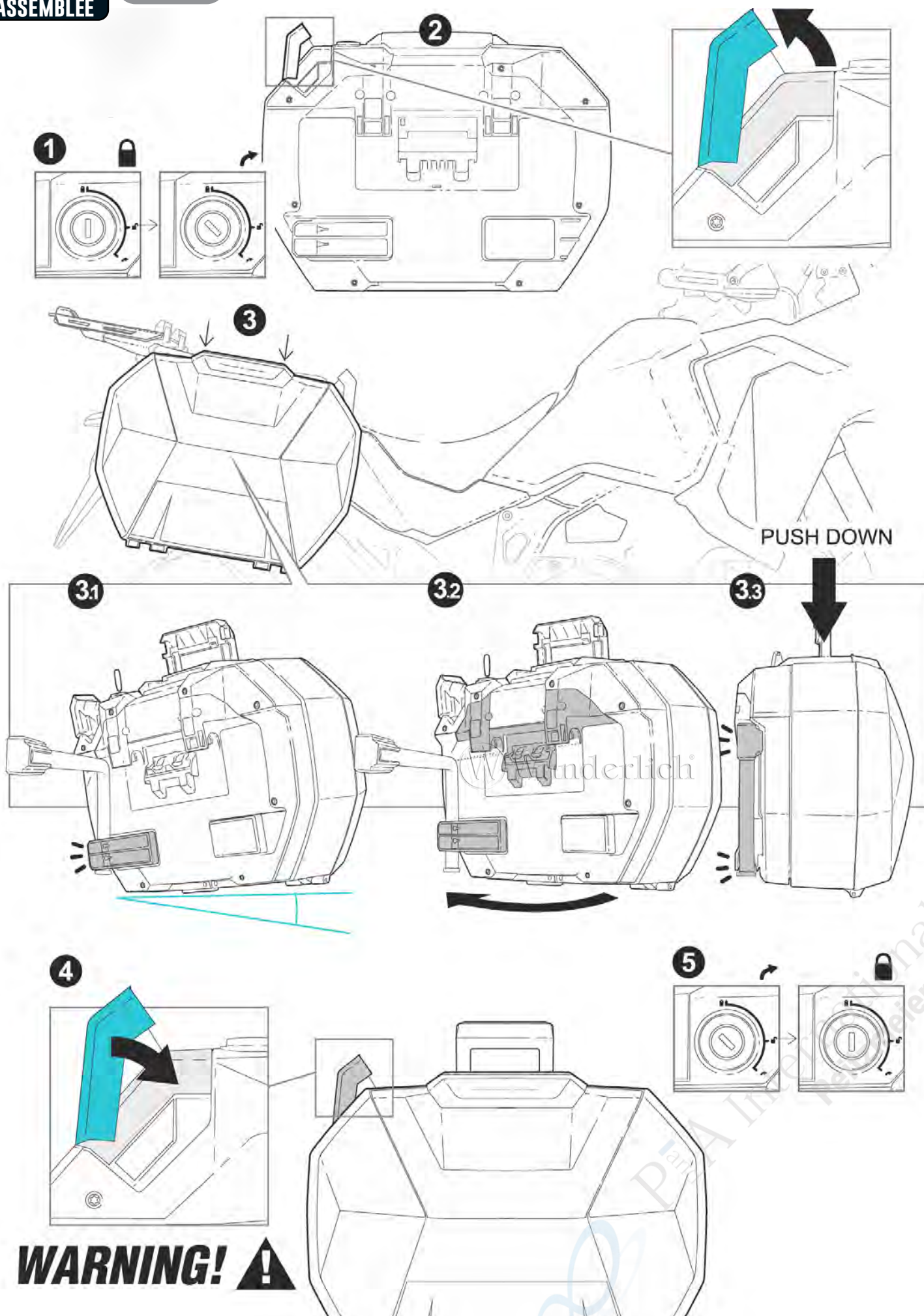
4

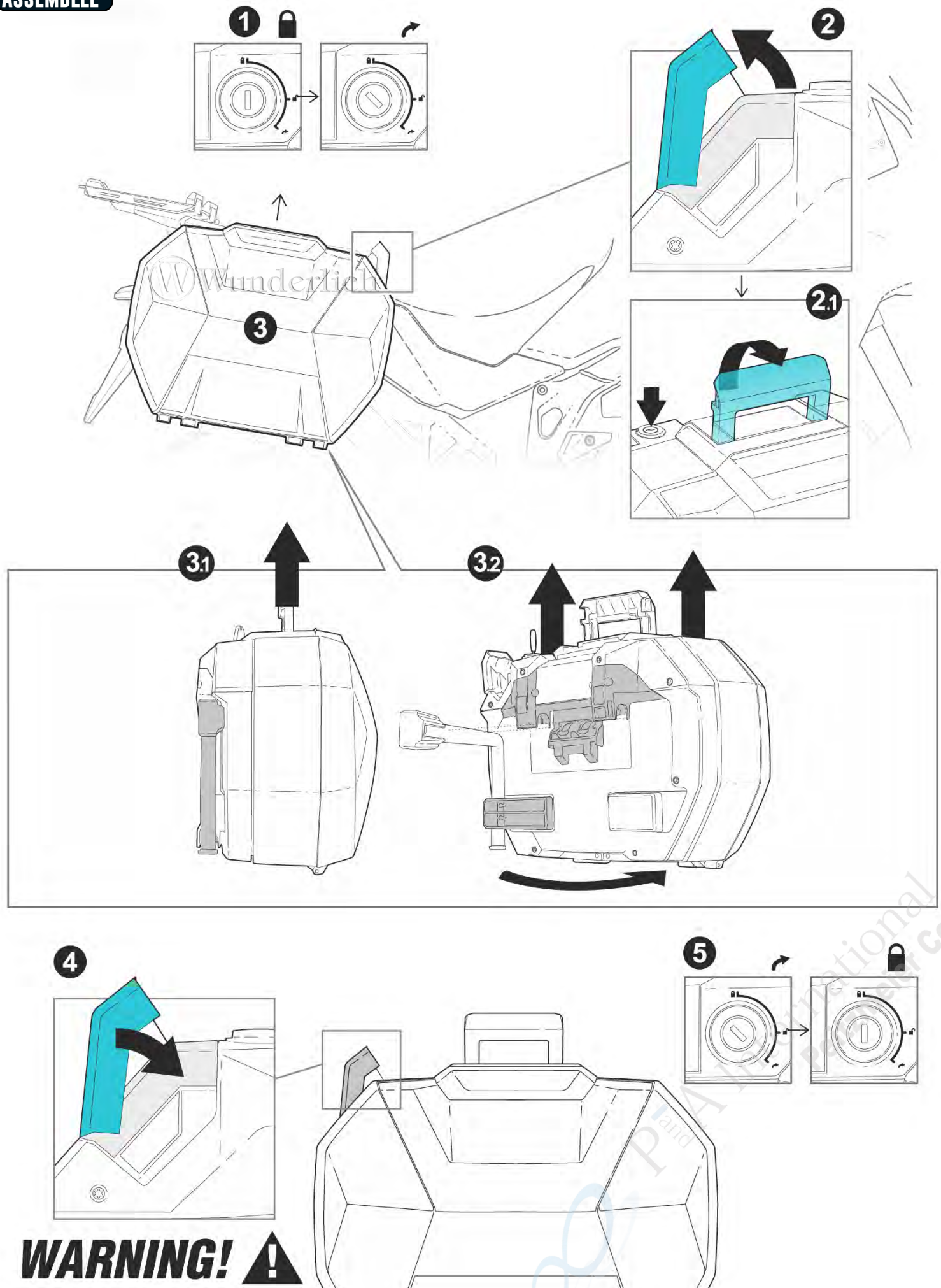




WARNING!





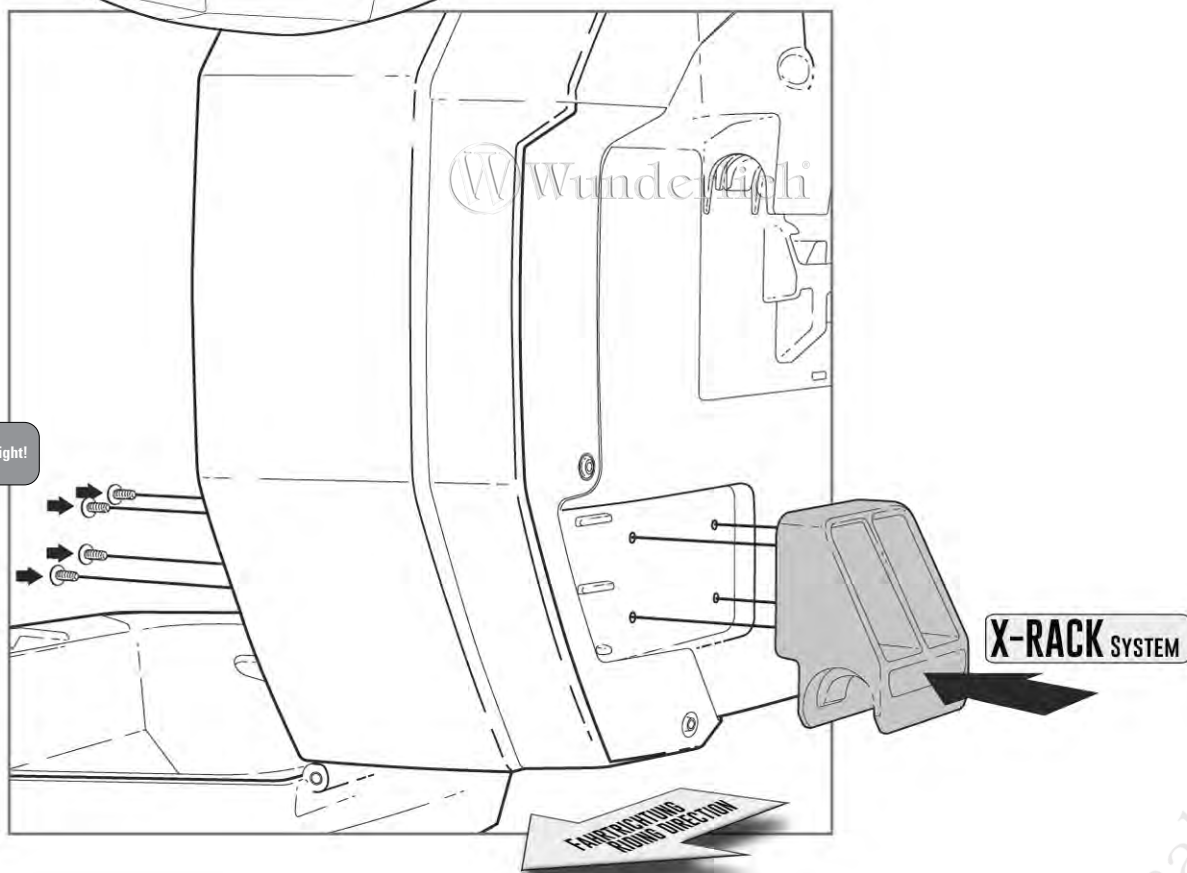
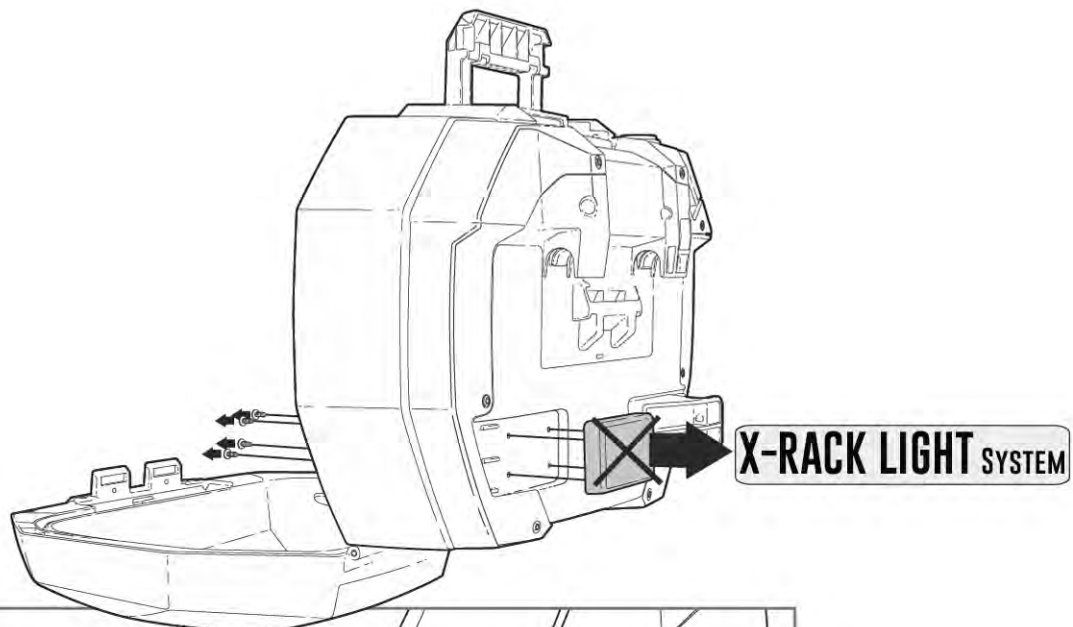


ADAPTER VARIOKOFFER x30 AUF X-RACK

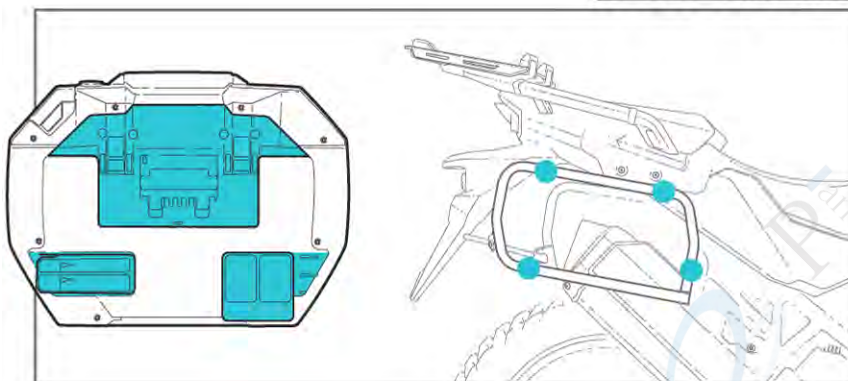
Adapter Variocase x30 to X-Rack / Adaptateur Variocase x30 à X-Rack / Adaptador Variocase x30 a X-Rack / Adattatore Variocase x30 a X-Rack

Art.-Nr: **30187-002**





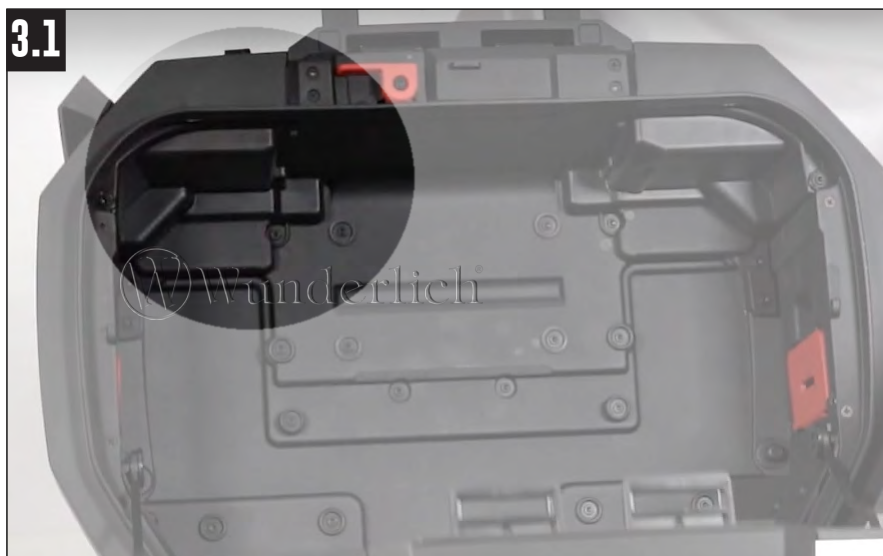
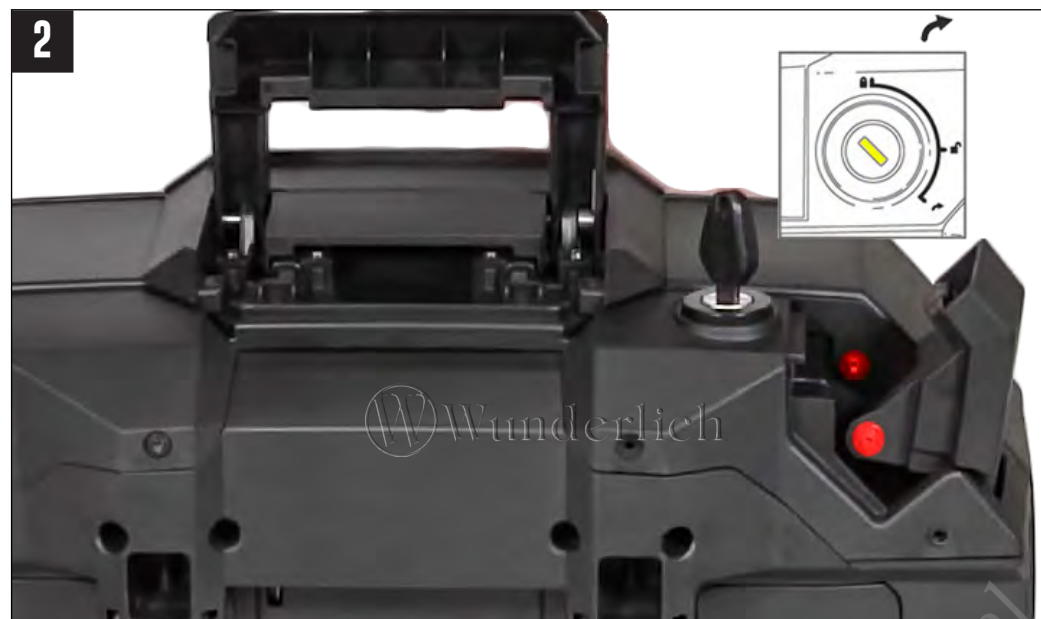
X-RACK SYSTEM

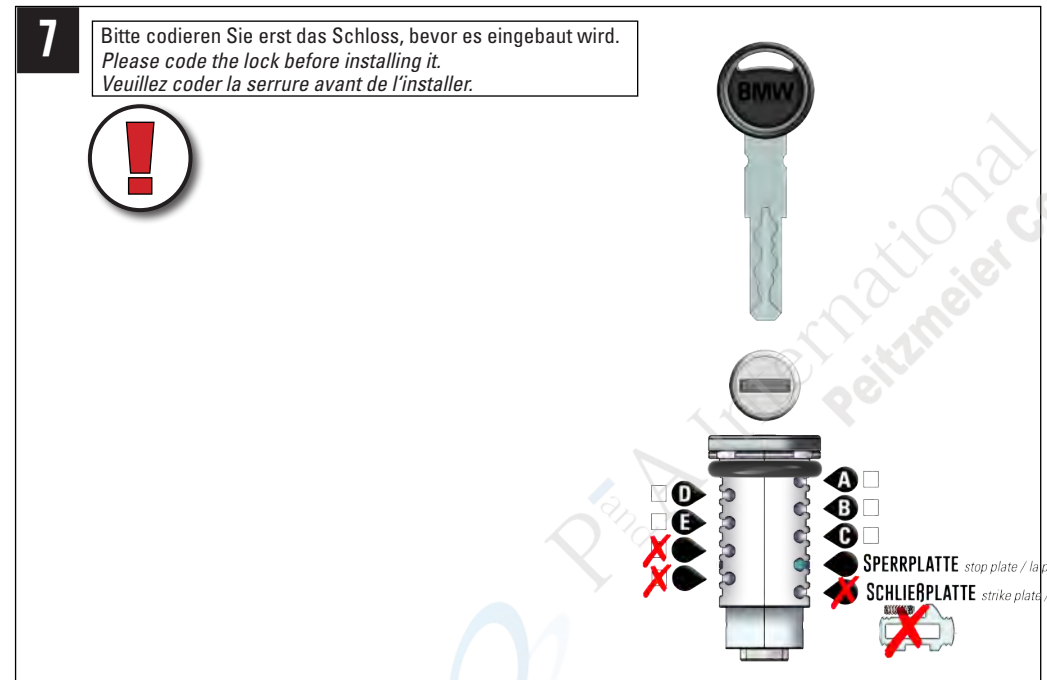


SCHLIEßZYLINDER IN X-CASE X30 EINBAUEN

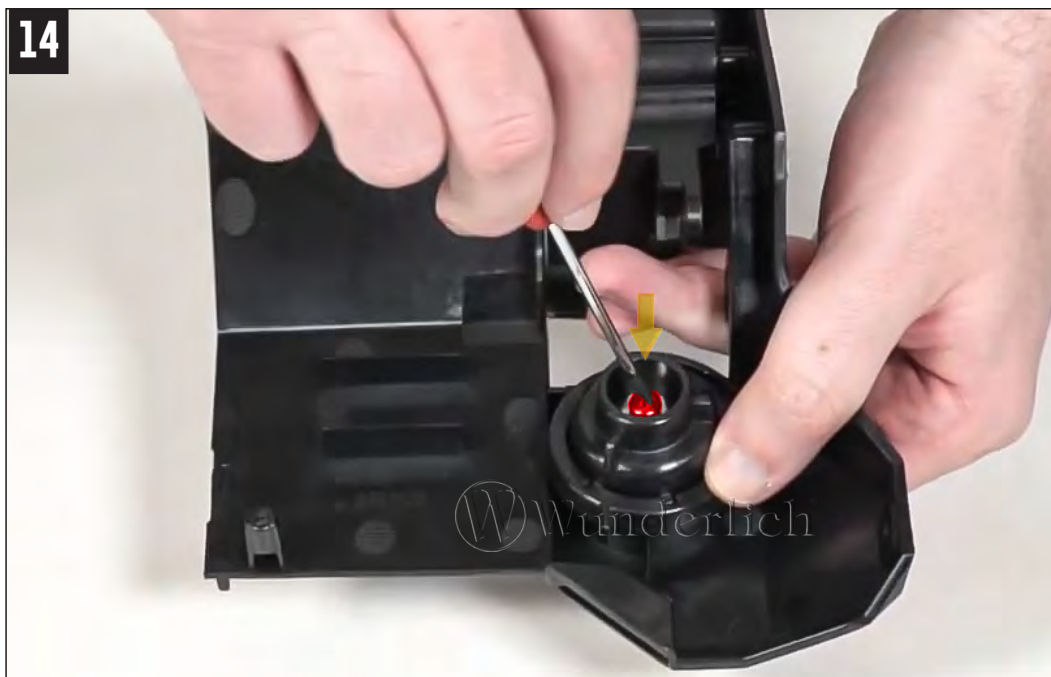
Install the lock cylinder in X-Case X30 | Installer le cylindre de fermeture dans le X-Case x30 | Instalar cilindro de cierre en X-Case x30 | Installare il cilindro di chiusura in X-Case x30

Art.-Nr: **30164-200**







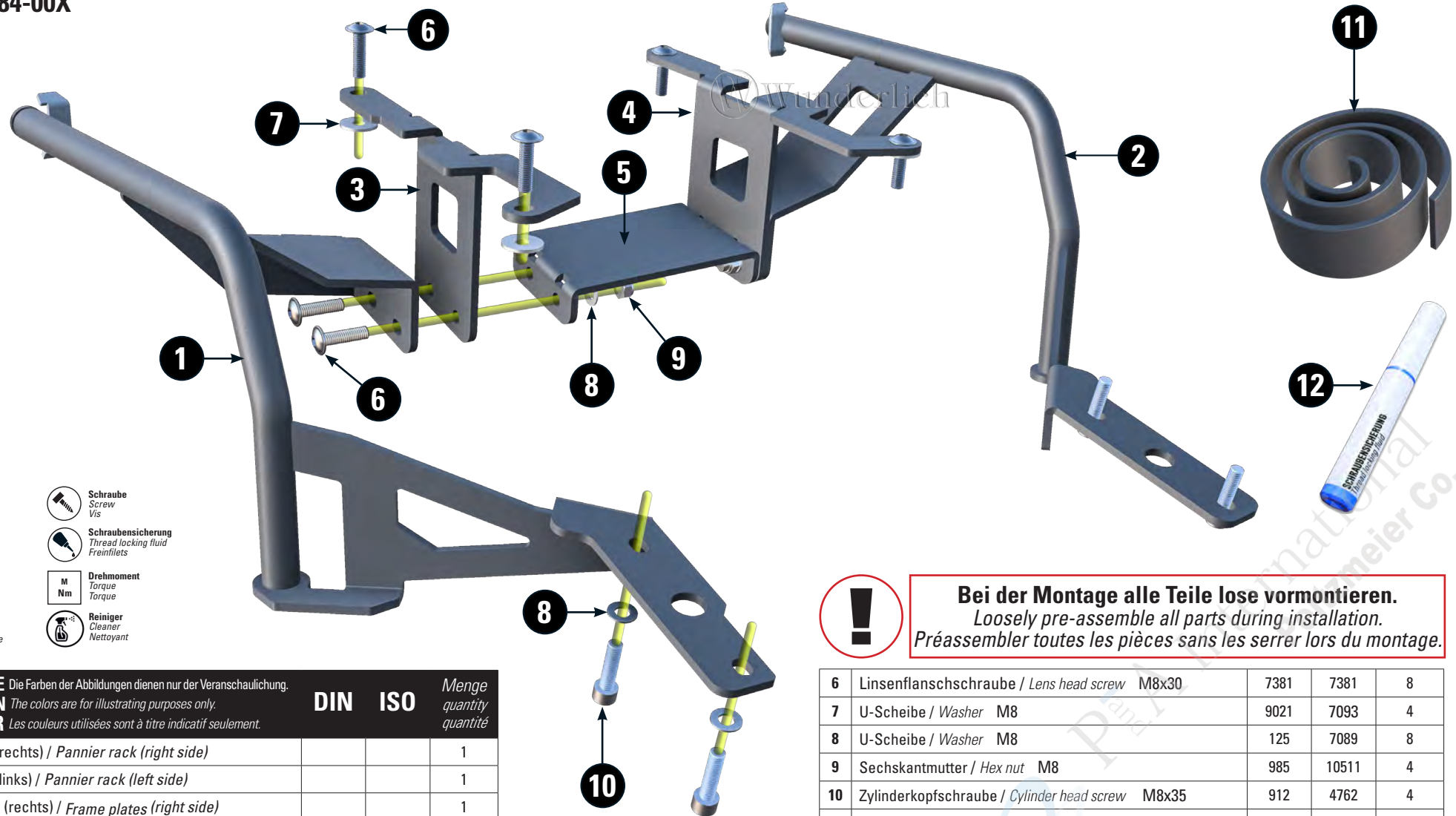




KOFFERTRÄGER X-RACK LIGHT

X-RACK light pannier rack | Support de valises X-RACK light | Portaequipajes X-RACK light | Portavaligie X-RACK light

Art.-Nr: 30184-00X



LEGENDE/Key/Note Légende

-  **Anbau Tipp**
Fitting tip
Astuce de montage
-  **Achtung**
Attention
Attention
-  **Vergrößerung**
Magnification
Grossissement
-  **Montagepaste**
Fitting lubricant
Lubrifiant de montage

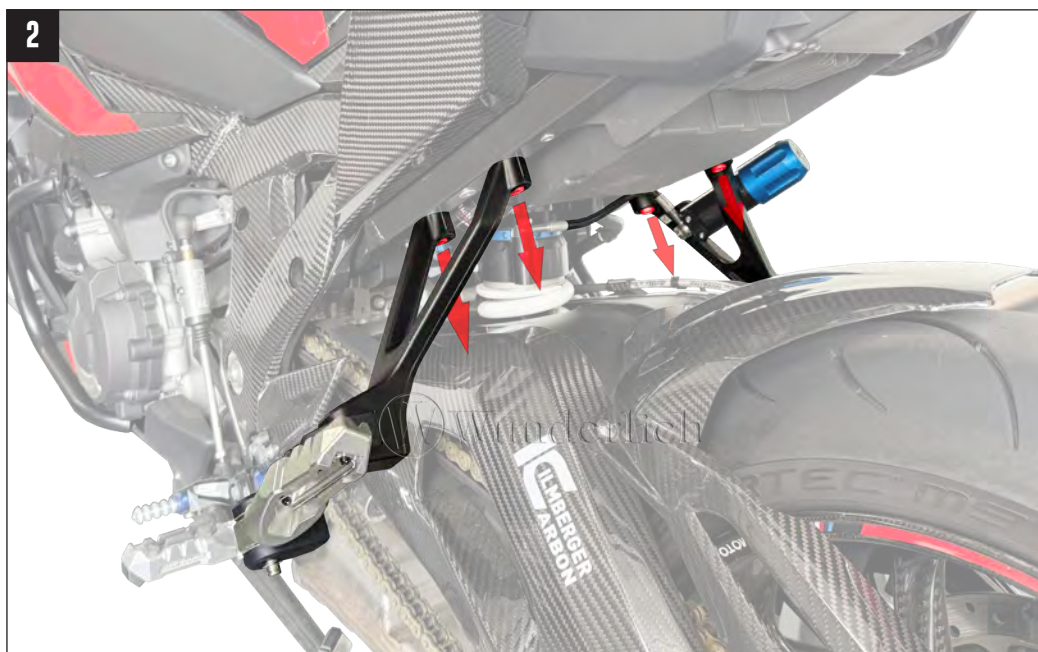
-  **Schraube**
Screw
Vis
-  **Schraubensicherung**
Thread locking fluid
Freiniflets
-  **Drehmoment**
Torque
Torque
-  **Reiniger**
Cleaner
Nettoyant

#	Bauteil DE component EN composant FR	Die Farben der Abbildungen dienen nur der Veranschaulichung. The colors are for illustrating purposes only. Les couleurs utilisées sont à titre indicatif seulement.	DIN	ISO	Menge quantity quantité
1	Kofferträger (rechts) / Pannier rack (right side)				1
2	Kofferträger (links) / Pannier rack (left side)				1
3	Rahmenblech (rechts) / Frame plates (right side)				1
4	Rahmenblech (links) / Frame plates (left side)				1
5	Mittelstrebe / Center brace				1

Bei der Montage alle Teile lose vormontieren.
Loosely pre-assemble all parts during installation.
Préassembler toutes les pièces sans les serrer lors du montage.

6	Linsenflanschschraube / Lens head screw	M8x30	7381	7381	8
7	U-Scheibe / Washer	M8	9021	7093	4
8	U-Scheibe / Washer	M8	125	7089	8
9	Sechskantmutter / Hex nut	M8	985	10511	4
10	Zylinderkopfschraube / Cylinder head screw	M8x35	912	4762	4
11	Moosgummi / Foam rubber				1
12	Schraubensicherung / Thread locking fluid				1

13.06.2025



4



5



6





Die Rahmenbleche wie dargestellt von beiden Seiten mit Moosgummi bekleben.
Cover both sides of the frame plates with foam rubber as shown.
Recouvrez les deux faces des plaques de cadre avec de la mousse, comme indiqué.

